EDITION POPULAIRE RICORDI

ŒUVRES CLASSIQUES

POUR PIANO

REVUES ET DOIGTÉES PAR

BENJAMIN CESI - SIGISMOND CESI - LUCA FUMAGALLI - ALEXANDRE LONGO

ERNEST MARCIANO - BRUNO MUGELLINI

ÉDITION FRANÇAISE REVUE PAR

I. PHILIPP

Professeur au Conservatoire National de Musique

PRÉFACE DE GABRIEL FAURÉ

Directeur du Conservatoire National de Musique

PRÉFACE

Dans quelque ordre d'idée qu'on se place: lettres, sciences, art, une éducation qui ne serait pas basée sur l'étude des classiques ne saurait être ni complète, ni forte. Connaître la littérature moderne, ou la peinture moderne, ou la musique moderne, c'est connaître seulement une partie — et non les origines et le développement — de la littérature, ou de la peinture, ou de la musique. En effet, tous ceux qui, dans l'immense domaine de l'esprit humain, ont semblé apporter des éléments nouveaux, des pensées et un langage jusqu'alors inconnus, n'ont fait que traduire, à travers leur sensibilité personnelle, ce que d'autres avaient déja pensé et dit avant eux; de même que la forme de leur langage, pour si brillante ou hardie qu'elle soit, ne fait que résumer les efforts, les acquisitions, les progrès successifs que nous a léguès le passé.

Pour bien connaître un art, quel qu'il soit, il ne faut donc rien ignorer ni de ses origines, ni de son développement. Ici il s'agit de musique et, tout particulièrement, de musique de piano. Aussi ajouterai-je que s'il est indispensable pour un compositeur de recourir aux exemples que peuvent lui fournir les productions des maîtres de tous les temps et de toutes les écoles, il est également indispensable, pour un pianiste, de connaître, en remontant aussi loin que possible, la longue et si intéressante suite des œuvres écrites pour le piano, de s'assimiler leurs formes et leurs caractères différents, d'en suivre, en un mot, la progression, s'il veut parvenir à les traduire, non seulement avec la technique qu'elles comportent, mais encore avec toute la justesse d'expression et toute la variété de style nécessaires.

Mettre à la portée des élèves de piano toute l'admirable production qui, commençant par les clavecinistes, les conduira jusqu'à Chopin et Schumann, c'est ce que vient de réaliser la Maison Ricordi avec un soin qu'on ne saurait trop apprécier et une sûreté d'information qui s'est appuyée, autant qu'il a été possible, sur les manuscrits originaux. Pour J. S. Bach et pour les clavecinistes, elle a fait plus: considérant que les dons naturels, que l'instinct le plus sûr peuvent s'égarer devant le caractère si spécial de ces œuvres, elle a joint à chacune d'elles une sorte d'analyse qui en établit le plan général et renseigne l'élève sur la nature des périodes mélodiques, sur leur ponctuation et leur accentuation. D'autre part, elle fixe avec précision l'exécution technique, — objet de tant de contreverses, — des trilles, des groupes, des « mordants » qui, dans la musique de clavecin, représentaient plutôt un moyen d'expression qu'un enjolivement. Enfin, pour ce qui concerne certaines œuvres de musique moderne, notamment celles de Chopin, l'Edition Ricordi comporte des indications très précieuses et très judicieusement établies sur l'emploi de la pédale.

On peut juger par ce que je viens de dire, quel parfait moyen d'éducation — à la fois technique et intellectuel — représente cette magnifique publication des Maîtres du piano à laquelle on doit souhaiter et l'on peut prédire le plus grand et le plus légitime succès.

GABRIEL FAURÉ.

F.GRABCZEWSKI
SKŁAD NUT
Warszawa
Krak.-Przedm. № 1
Tel. 617-55.

G. RICORDI & C.

MILAN·ROME·NAPLES·PALERME·LONDRES·LEIPZIG BUENOS-AIRES·NEW-YORK

PARIS - SOCIÉTÉ ANONYME DES ÉDITIONS RICORDI - PARIS

18, Rue de la Pépinière 18

alic. 35/74

EDITION POPULAIRE RICORDI

ŒUVRES CLASSIQUES POUR PIANO

REVUES ET DOIGTÉES PAR

BENJAMIN CESI - SIGISMOND CESI - LUCA FUMAGALLI - ALEXANDRE LONGO
ERNEST MARCIANO - BRUNO MUGELLINI

Edition française revue par **I. PHILIPP,** Professeur au Conservatoire National de Musique
Préface de **GABRIEL FAURÉ,** Directeur du Conservatoire National de Musique

COMPOSITIONS

DE

F. F. CHOPIN

REVUES PAR **BENJAMIN CESI**

Prix nets (B) Majoration comprise

COMPOSITIONS POUR PIANO SEUL.

113001	Livre	1.	Etudes	Fr. 7 —
113002	»	2.	Préludes	
113003	»	3.	Mazurkas	
113004	»	4.	Valses	
113005	»	5.	Pièces de Salon .	
113006	»	6.	Nocturnes . . .	
113007	»	7.	Impromptus. . .	
113008	»	8.	Scherzos.	7 —
113009	»	9.	Pièces de Concert . . .	6 —
113010	»	10.	Polonaises	7 —
113011	»	11.	Ballades	5 —
113012	»	12.	Sonates	7 —



PIÈCES CONCERTANTES.

113013	Livre	13.	Pièces pour Violoncelle et Piano	Fr. 6 —
113014	»	14.	Trio en Sol mineur pour Violon, Violoncelle et Piano. Op. 8.	6 —
113015	»	15.	Pièces de Concert pour deux Pianos	6 —
113016	»	16.	Pièces pour Piano et Orchestre, transcrites pour deux Pianos	8 —
113017	»	17.	Concertos pour Piano et Orchestre, transcrits pour deux Pianos	10 —

Propriété des Editeurs. — Déposé selon les traités internationaux.
Tous les droits de la présente édition sont réservés.

L. 10 — XI 26

3839

SOCIÉTÉ ANONYME DES ÉDITIONS RICORDI

PARIS - 18, Rue de la Pépinière, 18 - PARIS

MILAN - ROME - NAPLES - PALERME - LONDRES - LEIPZIG - BUENOS AIRES - NEW YORK

3839/II



F. Chopin

TABLE THÉMATIQUE

Nº 1. Op. 69. (posthume) Nº 1. ♩.= 56 — pag. 1

Nº 2. Op. 69. (posthume) Nº 2. *SEMPLICE* ♩. = 60 — pag. 6

Nº 3. Op. 70. (posthume) Nº 1. *TEMPO DI VALZER* ♩.= 80 — pag. 11

Nº 4. Op. 70. (posthume) Nº 2. *TEMPO GIUSTO* ♩.= 60 — pag. 16

Nº 5. Op. 70. (posthume) Nº 3. *MODERATO* ♩.= 60 — pag. 21

Nº 6. (Oeuvre posthume) *VIVACE* ♩.= 88 — pag. 26

Nº 7. Op. 18. *TEMPO DI VALZER* ♩.= 80 — pag. 31

Nº 8. Op. 34. Nº 1. *VIVACE* ♩.= 72 — pag. 42

Nº 9. Op. 34. Nº 2. ♩.= 60 — pag. 56

Nº 10. Op. 34. Nº 3. *TEMPO DI VALZER* ♩.= 80 — pag. 64

Nº 11. Op. 42. *TEMPO DI VALZER* ♩.= 80 — pag. 71

Nº 12. Op. 64. Nº 1. *MOLTO VIVACE* ♩.= 92 — pag. 83

Nº 13. Op. 64. Nº 2. *CANTABILE* ♩= 144 — pag. 88

Nº 14. Op. 64. Nº 3. *MODERATO* ♩.= 80 — pag. 96

COMPOSITIONS

DE

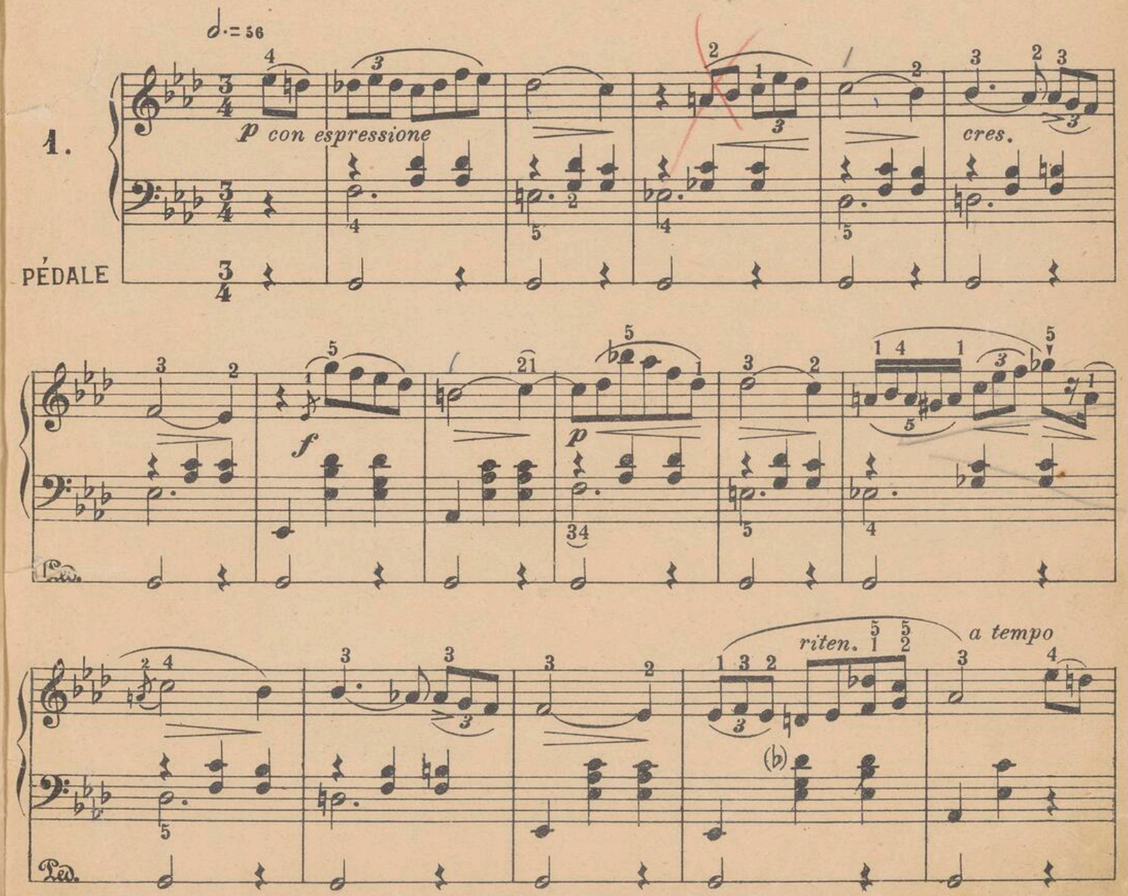
FREDERIC FRANÇOIS CHOPIN

revues par

BENJAMIN CESI

VALSES

Op.69. Nº1. (*POSTHUME*)



Propriété G. RICORDI & C. Editeurs-Imprimeurs, MILAN.
Tous droits de la présente édition sont réservés.

cres.

f *p*

riten.

a tempo

con anima

mf

p

riten.

cres.

a tempo

con forza

p

cres.

f *p*

riten.

1.ª a tempo

2.ª a tempo

dolce

ten.

Ped.

poco a poco cres.

p

f

sf

mf

cres.

dim. e riten.

VALSE

Op. 69. Nº 2. (*POSTHUME*)

SEMPLICE ♩.=60

2.

PÉDALE

p *rf*

p

poco rit. *dim.* *a tempo* *p* *cres.*

rf *p*

cres. *poco rit.* *dim.* *a tempo*

con anima

rit. *a tempo*

f *sf* *sf*

f *poco rit.* *dim.* 1ª *a tempo* 2ª

mf dolce

poco cres.

dim.

mf

cres:

dim.

p

f

p

poco rit.

cres.

dim.

a tempo

con anima

rit.

a tempo

Ped.

f

Ped.

sf *sf*

Ped.

rit. *a tempo*

Ped.

f *calando e dim.*

Ped.

n *n*

INSTYTUT FRYDERYKA CHOPINA BIBLIOTEKA

VALSE

Op. 70. Nº 1. (*POSTHUME*)

TEMPO DI VALZER ♩. = 80

3.

f brillante

PÉDALE

Ped.

p

Ped.

n *n*

f

Ped.

Ped.

p

Ped.

riten.

Ped.

MENO MOSSO

p cantabile

Ped.

Ped.

Ped.

cres. poco a poco

f

Ped.

p

cres. *poco a* *poco*

f *p* *poco rit.*

I° Tempo

f brillante

p

VALSE

Op. 70. Nº 2. (*POSTHUME*)

TEMPO GIUSTO ♩.=60

4.

mf

PÉDALE

cres.

f

p

riten.

a tempo

mf

cres.

p

con anima

f *p*

f

dim. *pp* *p*

f *p*

f

cres.

n *n*

f *mf*

cres.

f

p

n *n*

f *p*

f

dim. *pp* *p*

f *p*

f

cres.

VALSE

Op. 70. Nº 3. (*POSTHUME*)

MODERATO ♩.=60

5.

p dolce e legato

PÉDALE

mf

Ped.

f

dim.

p

mf

1ª

2ª

p

cres.

tr

dolce

mf

dim.

mf

dim.

VALSE

(Oeuvre posthume)

6.

VIVACE ♩. = 88

PÉDALE

p *cre - - - -*

- scen - - - do *f* *grazioso* *p*

cres. *f* *p*

n *n*

dolce e legato

f

dolce *p*

cres. *f* *p*

1.a 2.a

n *n*

dolce

p

Ped.

pp

1.a

2.a

ff

sfz

f *cre - - - scen - - - do* *ff* *marcat*

Ped.

f

Ped.

8

Ped.

f

Ped.

n *n*

7.

PÉDALE

GRANDE VALSE BRILLANTE. Op. 18

TEMPO DI VALZER ♩. = 80

f

Ped.

sf *p*

Ped.

sf

Ped.

1.ª 2.ª

Ped.

1321
81321

leggermente

p

Ped.

f

sf

leggermente

p

Ped.

a tempo

mf

Ped.

1.ª

2.ª

f

ff

p

dolce

poco rit.

con anima

p

Ped.

p

Ped.

p

cres:

Ped.

f

mf

Ped.

f

Ped.

mf

dolce

Ped.

mf

Ped.

f

Ped.

ff

p

cres.

Ped.

f

sf

p leggermente

poco rit.

pp a tempo

poco a poco cres:

p

Ped.

f

ff

sf

dim.

p

più dim.

dolce

cres:

ff

sf

accel.

cres:

dim:

più dim:

sf

ff

GRANDE VALSE. Op. 42.

TEMPO DI VALZER ♩.= 80

8.

tr

p

PÉDALE

leggero

pp

tr

p

Ped.

cres.

f

ff

leg.

p

cres.

tr

n

sostenuto e cantabile

mf

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

cres:

Ped.

I.o tempo

p leggero

Ped.

Ped.

Ped.

p

sostenuto

a tempo

p leggero

pp

cres.

ff

dim.

p

fz

p leggero

cres:.....

f

cres:.....

p

n

n

n

n

sempre più.....

f

fz *p* *leggero*

cres. poco a poco.....

f

ff

f accel.

cres. assai.....

ff

ffz

VALSE BRILLANTE. Op. 34. No 1.

9.

Vivace ♩. = 72

PÉDALE

f *sf* *cres:* *sfz* *poco stent.* *p* *sf*

Ped.

2ª

sf *f*

Ped.

8

stent. *ff* *f*

Ped.

a tempo

Ped.

Ped.

8

stent. *ff* *p*

Ped.

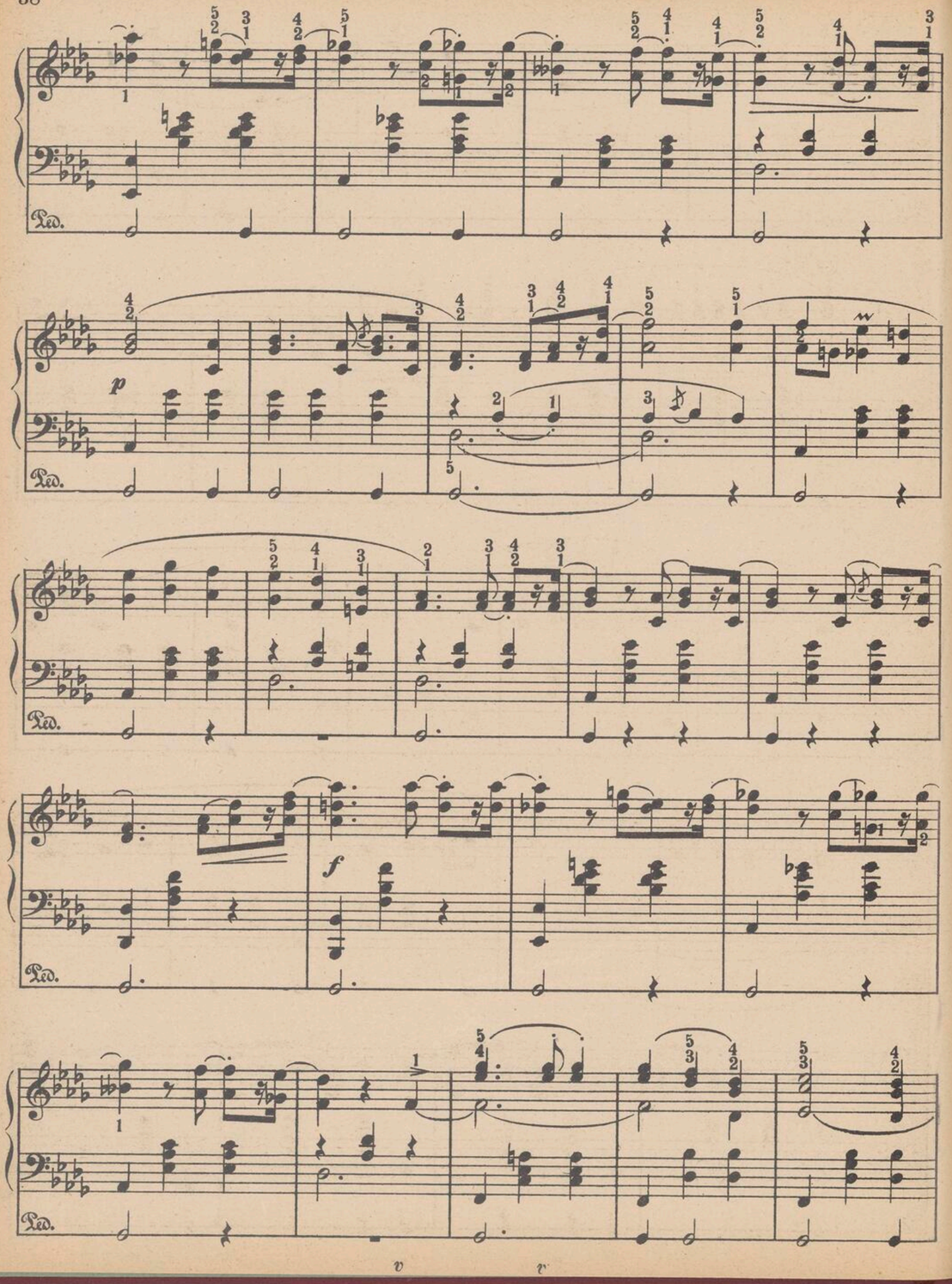
a tempo

espressivo

Ped.

f

Ped.


Ped.
p
f
Ped.
f
Ped.
Ped.
p
p
Ped.
Ped.
Ped.

f

Ped.

f

Ped.

f

Ped.

f *a tempo*

Ped.

Ped.

8

Ped.

8

stent.

ff

Ped.

stent.

ff

Ped.

v v

v v

a tempo

f

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

p

Ped.

Ped.

sf

f

Ped.

Ped.

8

stent.

Ped.

ff

a tempo

132

243

più mosso

f p

I° tempo

dim.

pp rit.

ff

VALSE. Op. 34. N° 2.

10.

PÉDALE

sostenuto

f

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

p

Ped.

pp

Ped.

Ped.

Ped.

cres.

Ped.

p

sostenuto

f

p

pp

p

tr

dolce

dim.

pp

poco ritenuto

m.d.

p a tempo

rall.

pp

VALSE BRILLANTE. Op. 34. Nº 3.

TEMPO DI VALZER ♩. = 80

11.

PÉDALE

f *cres:*

sf *p* *cres:*

mf

Ped.

31323132

3132313231

Ped.

dim.

perdendosi

molto rit.

a tempo

ff

animato

VALSE. Op. 64. Nº 1.

MOLTO VIVACE ♩. = 92

12.

p leggero

PÉDALE

cres. poco

Ped.

Ped.

Ped.

1ª 2ª

p sostenuto

Ped.

23132

tr

mf

dolce

Ped.

Ped.

Ped.

poco rit.

pp a poco a poco cres.

a tempo

Ped.

cres. sempre

Ped.

f

Ped.

p

Ped.

Ped.

cres.

Ped.

Ped.

cres.

Ped.

rit.

f

Ped.

v

r

v

r

VALSE. Op. 64. Nº 2.

13.

CANTABILE ♩ = 144

mf

PÉDALE

Ped.

Ped.

Ped.

PIÙ MOSSO ♩. = 72

mf

Ped.

Ped.

ff

pp

f

PIÙ LENTO ♩= 138

pp

mf

dolce

poco rit.

PIÙ MOSSO ♩ = 72

mf

Ped.

pp

ff

pp

I.° TEMPO

mf

Ped.

cres.

f *sf* *pp*

Più mosso

mf

pp

VALSE. Op. 64. N° 3.

MODERATO ♩.=80

14.

PÉDALE

Ped.

cres.

3231 tr

p

3132 tr

f

p sottovoce

cres.

Ped.

Ped.

Ped.

Ped.

poco rit.

Ped.

a tempo

mf sostenuto

Ped.

mf

Ped.

mf

Ped.

p

Ped.

cres:

Ped.

f

Ped.

dim.

p

poco a poco accel. sino al fine

Ped.

cres:

Ped.

f

Ped.

dim:

Ped.

cres.

m.s.

m.d.

Ped.

ODKWASZONE - 2008

F 3839/a
Narodowy
Instytut
Fryderyka
Chopina

EDITION POPULAIRE RICORDI

ŒUVRES CLASSIQUES

POUR PIANO

REVUES ET DOIGTÉES PAR

BENJAMIN CESI - SIGISMOND CESI - LUCA FUMAGALLI - ALEXANDRE LONGO

ERNEST MARCIANO - BRUNO MUGELLINI

ÉDITION FRANÇAISE REVUE PAR

I. PHILIPP

Professeur au Conservatoire National de Musique

PRÉFACE DE GABRIEL FAURÉ

Directeur du Conservatoire National de Musique

PRÉFACE

Dans quelque ordre d'idée qu'on se place: lettres, sciences, art, une éducation qui ne serait pas basée sur l'étude des classiques ne saurait être ni complète, ni forte. Connaître la littérature moderne, ou la peinture moderne, ou la musique moderne, c'est connaître seulement une partie — et non les origines et le développement — de la littérature, ou de la peinture, ou de la musique. En effet, tous ceux qui, dans l'immense domaine de l'esprit humain, ont semblé apporter des éléments nouveaux, des pensées et un langage jusqu'alors inconnus, n'ont fait que traduire, à travers leur sensibilité personnelle, ce que d'autres avaient déja pensé et dit avant eux; de même que la forme de leur langage, pour si brillante ou hardie qu'elle soit, ne fait que résumer les efforts, les acquisitions, les progrès successifs que nous a léguès le passé.

Pour bien connaître un art, quel qu'il soit, il ne faut donc rien ignorer ni de ses origines, ni de son développement. Ici il s'agit de musique et, tout particulièrement, de musique de piano. Aussi ajouterai-je que s'il est indispensable pour un compositeur de recourir aux exemples que peuvent lui fournir les productions des maîtres de tous les temps et de toutes les écoles, il est également indispensable, pour un pianiste, de connaître, en remontant aussi loin que possible, la longue et si intéressante suite des œuvres écrites pour le piano, de s'assimiler leurs formes et leurs caractères différents, d'en suivre, en un mot, la progression, s'il veut parvenir à les traduire, non seulement avec la technique qu'elles comportent, mais en[t] d'expression et toute la variété de style nécessaires.

Mettre à la portée des élèves de piano toute l'admirable production qui, comm[e] les conduira jusqu'à Chopin et Schumann, c'est ce que vient de réaliser la Maison [...] ne saurait trop apprécier et une sûreté d'information qui s'est appuyée, autant qu'il [...] nuscrits originaux. Pour J. S. Bach et pour les clavecinistes, elle a fait plus: considé[ré] que l'instinct le plus sûr peuvent s'égarer devant le caractère si spécial de ces œuv[res] d'elles une sorte d'analyse qui en établit le plan général et renseigne l'élève sur la[s] diques, sur leur ponctuation et leur accentuation. D'autre part, elle fixe avec précisi[on] objet de tant de contreverses, — des trilles, des groupes, des « mordants » qui, da[ns] représentaient plutôt un moyen d'expression qu'un enjolivement. Enfin, pour ce qui [...] de musique moderne, notamment celles de Chopin, l'Edition Ricordi comporte des [...] et très judicieusement établies sur l'emploi de la pédale.

On peut juger par ce que je viens de dire, quel parfait moyen d'éducation — [...] lectuel — représente cette magnifique publication des Maîtres du piano à laquell[e] peut prédire le plus grand et le plus légitime succès.

G. RICORDI & C.

MILAN·ROME·NAPLES·PALERME·LONDRES·LEIPZIG BUENOS-AIRES·[...]

PARIS - SOCIÉTÉ ANONYME DES ÉDITIONS RICORDI - PARI[S]

18, Rue de la Pépinière 18